



Ar brezhoneg eo ar yezh nemeti a vez komzet e-pad ar staj-se. Kinniget e vo studiañ brezhoneg e kentelioù pe pleustriñ war un danvez (distagadur-pouez-mouezh, troidigezhioù, istor, c'hoariva...). Er maez ar c'hentelioù e kinniger stalioù labour a bep seurt, pourmenadennoù, mont da welet tud ar vro, kaozeadennoù, kan...

KEAV est une association dont le but est de promouvoir la langue et la culture bretonnes. Elle organise chaque année une École d'été en immersion, en direction des adultes, familles, enfants et adolescents. L'école réunit une centaine de personnes heureuses de se retrouver, d'entendre et parler breton, de l'étudier, pendant une semaine ou deux. KEAV organise également une journée d'étude linguistique et pédagogique au printemps et des week-ends en breton en direction des familles. Le breton est la seule langue parlée pendant ce stage. Les stagiaires choisissent de suivre, soit des cours de langue, soit des cours dans des domaines spécifiques (prononciation, traductions, histoire, théâtre...). Des activités variées sont proposées en dehors des cours : ateliers, promenades, rencontre avec des bretonnants de naissance, conférences, chant...

- Priz izel : Studierien amzer leun / tud o klask labour
- Doareoù arc'hantaouiñ : CPF, Skoazell.
- Prizioù evit ar vugale : dont e darempred ganeomp.

**KEAV**

22 hent Moulouen 29000 KEMPER  
02 98 95 59 31  
keav@keav.bzh  
www.keav.bzh



**Brezhoneg evit ma vakañsoù**  
Stages toutes formules et pour tous avec Skol an Emsav

Skol an Emsav propose toutes sortes de formules d'apprentissage pour les débutants et les personnes désirant se perfectionner en breton. Notre offre de stages vous permettra de trouver la formule qui correspondra à vos besoins et envies : à Rennes, Nantes, ou dans le pays Pourlet, en stage de 35 h ou en immersion, en pension complète ou à la journée, des cours de langue, des ateliers, des visites et des veillées rythmeront les journées. Tout est fait pour mettre l'accent sur l'utilisation ludique, culturelle et conviviale du breton.

Skol an Emsav a ginnig deoc'h formulennoù deskiñ a bep seurt evit an deraouidi hag evit ar re a fell dezho mont pelloc'h gant ar brezhoneg. Gant hor c'hinnig stajoù e kavoc'h ar formulenn a zeroe ouzh ho c'hoantoù hag hoc'h ezhommoù : e Roazhon, Naoned, pe er vro Pourlet, stajoù 35 eurvezh, dre soubidigezh pe evit kregiñ ganti, kentelioù yezh, stalioù labour, gweladennoù ha beilhadegoù a lusko ho tevezhioù. Graet e vo a seurt ma vo dudius, plijus ha pleustrek ar stajoù.

- Bourse Skoazell – Chèques vacances – CPF
- Priz izel / Tarif réduit : demandeurs d'emplois, étudiants, lycéens, minima sociaux, + 60 ans.

**SKOL AN EMSAV**

25 straed Pierre Martin 35000 ROAZHON  
www.skolanemsav.bzh  
02 99 38 75 83  
degemer@skolanemsav.bzh



La scop Roudour vous propose plusieurs destinations pour vous initier ou enrichir efficacement votre breton.

De Douarnenez à Morlaix, en passant par Carhaix, venez profiter de nos méthodes d'apprentissage accéléré dans une ambiance conviviale. Les activités ont lieu du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h.

Les stages sont ouverts à tous, débutants complets ou bretonnants aguerris. Nouveau en 2018 : Kreiz-Breizh war velo : partez à la découverte de la langue bretonne et du Centre-Bretagne à vélo.

Kinniget e vo gant ar scop Roudour meur a lec'h da vont di evit tañva pe bravaat ho brezhoneg a-zaore-vat.

A Zouarnenez da Vontroulez dre Garaez, deuit 'ta da dennañ gounid eus hon doareoù deskiñ a-dizh, en un endro a vignoniezh. Eus al lun d'ar gwener, eus 9 e da 5 e emañ an oberezhioù, a-strolladoù liveoù. Deoc'h-holl emañ digor hon holl stajoù, deraouidi rik pe brezhonegerien a-bell-ze. Nevez e 2018 : Kreiz-Breizh war velo : kit war varc'h-houarn da zizoleiñ ar yezh ha kreiz ar vro.

- CPF
- Priz izel / Tarif réduit : Studierien, dilabour, daou enskrivadur / Étudiants, demandeurs d'emploi, double inscription.

**Scop ROUDOUR**

Ti ar Vro - 6, plasenn Gwirioù Mab-den  
29270 KARAÉZ  
02 98 99 75 81  
degemer@roudour.bzh



Depuis 60 ans, l'association Ar Falz / Skol Vreizh organise chaque été un stage de langue et culture bretonnes en immersion afin de permettre aux participants de communiquer en breton et d'approfondir leurs connaissances lors de cours par niveau, ateliers divers, chants, danses, jeux, visites, conférences où chaque stagiaire a le plaisir et l'occasion d'exprimer sa créativité en toute convivialité.

Abaoe 60 vloaz emañ keveladur Ar Falz / Skol Vreizh oc'h ober war-dro ur skol-hañv. Ar pal dezhañ zo lakaat ar berzhidi da eskemm e brezhoneg ha da beurzeskiñ ar yezh dre gentelioù dre live, stalieroù liesurt, kanaouennoù, dañsoù, c'hoarioù, gweladennoù, prezegennoù evit reiñ da bep hini ar blijadur hag an digarez da ziskouez e spered-krouiñ en un aergelc'h laouenek.

- Priz izel / Tarif réduit : Tud dilabour, studierion / Demandeurs d'emploi, étudiants.

**AR FALZ / SKOL VREIZH**

41 kae Bro Leon 29600 MONTROULEZ  
02 98 62 17 20  
skol.vreizh@wanadoo.fr  
www.skolvreizh.com/ar\_falz/



Acteur incontournable de l'enseignement du breton en Loire-Atlantique depuis 1985, Kentelioù an Noz est aujourd'hui une fédération regroupant plus de 200 adhérents. En complément des cours hebdomadaires, elle propose tout au long de l'année des stages et de nombreuses activités en breton.

Le stage d'été sur les bords du lac de Grand Lieu propose une immersion à taille humaine pour progresser en situation de communication, tout en découvrant le vignoble nantais. Cours, activités, veillées, pension complète, hébergement en chalets, tout est prévu pour vous permettre de profiter à 100% du dynamisme du breton en Pays Nantais! **Nouveauté 2018** : Stage à Saint-Herblain co-organisé avec Skol an Emsav (tous niveaux)

Deuit 'ta d'ober un tañva da birvidigezh gevred Breizh asambles ganeomp! Ur staj dre soubidigezh an hini eo, gant bod ha boued, evit en em varrekaat dre gomz dreist-holl, oc'h ober gant ar yezh a-hed an deiz : kentelioù da vintin, oberezhioù goude merenn, ha beilhadegoù d'abardaez. Peadra da vont pelloc'h ganti en ur ober anaoudegezh gant Bro-Naoned.

Ar gengevredigezh Kentelioù an Noz zo anezhi abaoe 1985. An aktour meur eo-hi war dachenn ar c'helenn d'an dud deuet el Liger-Atlantel, gant tost 200 a izili dezhi. Ouzhpenn kentelioù ez eus aozet ganti bodadoù, stalioù ha stajoù a-hed ar bloaz. Nevez e 2018 : Ur staj kenaozet gant SAE e Sant-Ervlan (holl liveoù).

**KENTELIOÙ AN NOZ**

12 bali an Añjevinier/avenue de l'Angevineière  
44800 SAINT-ERVLAN  
Tél : 02 40 20 39 74  
kenteliouannoz@gmail.com  
www.breton-nantes.bzh

**AR FALZ/SKOL VREIZH**  
Karaez

13/08 → 17/08  
Liveoù / Niveaux : 0, 1, 2, 3, 4  
260 € / 200 €  
Bod & boued enkontet er priz Hébergement & restauration compris dans le prix

**ROUDOUR**  
Karaez  
06/08 → 10/08  
230 € / Réduit 190 €

**STUDI HA DUDI**  
Plijidi  
16/07 → 20/07  
Liveoù / Niveaux : 0/1/2/3/4  
190 € / Réduit 165 €

**ROUDOUR**  
Brest  
13/08 → 17/08  
230 € / Réduit 190 €

**ROUDOUR**  
Saint-Martin-war-ar-Maez  
23/07 → 27/07  
230 € / Réduit : 190 €

**ROUDOUR**  
Plistin  
20/08 → 24/08  
230 € / Réduit : 190 €

**ROUDOUR**  
Douarnenez  
16/07 → 20/07  
230 € / Réduit : 190 €

**ROUDOUR**  
Kemper  
09/07 → 13/07  
27/08 → 31/08  
230 € / Réduit 190 €

**KEAV**  
Kastellin  
08/07 → 14/07  
15/07 → 21/07

Soubidigezh - Immersif  
Liveoù : 2 → 5  
& strolladoù war un danvez  
270 € / Réduit : 220 €  
Bod ha boued war al lec'h : e-barzh ar priz  
Prizioù evit ar vugale

**ROUDOUR**  
An Oriant  
30/07 → 03/08  
230 € / Réduit 190 €

**SKOL AN EMSAV**  
Kernaskledenn  
23/07 → 27/07  
Soubidigezh - Immersif  
À partir du niveau B1.  
Pension complète  
350 € / Réduit 250 €  
Bourse skoazell

**KENTELIOÙ AN NOZ**  
Sant-Enion-al-Lenn-Veur  
09/07 → 13/07  
Etre, B1 / intermédiaire, B1  
340 € / 300 €

**SKOL AN EMSAV**  
Roazhon  
09/07 → 13/07  
Débutants, A1, A2, B1  
220 € / Réduit 165 €

**SKOL AN EMSAV / KENTELIOÙ AN NOZ**  
Sant-Ervlan  
16/07 → 20/07  
Naoned e brezhoneg  
Pension complète  
Tout niveau  
En immersion à partir de B1  
Bourse Skoazell  
320 € / Réduit 250 €

**STUDI HA DUDI**

6 hent Sant Per 22720 PLIJDID  
02 96 13 10 69  
studi-ha-dudi@wanadoo.fr  
http://studi-ha-dudi.pagesperso-orange.fr

- Priz izel / Prix réduit : Studierien ha tud dilabour / Étudiants, demandeurs d'emploi, koublad / couple
- Skodenn / Adhésion : 7 €
- Bod ha Boued possub war al lec'h / Repas et hébergements possibles sur place.
- Yalc'hadoù / doareoù arc'hantaouiñ / Financements possibles : CPF, chèques vacances, formation professionnelle continue. Prendre contact avec l'association / CPF, chekennoù vakansoù, embregerezoù. Deuit e darempred gant ar gevredigezh.

NIVEAU D'ENTRÉE EN STAGE	DESCRIPTION
0 Débutant / /	
1 Faux-débutant	A1 Le niveau A1 est le niveau découverte. Vous validez ce niveau lorsque vous pouvez répondre à des questions simples (l'endroit où vous vivez, les choses en votre possession...) et poser ce type de questions. En règle générale, il s'agit du niveau atteint à la fin d'une année de cours du soir.
	A2 Le niveau A2 est considéré comme le niveau intermédiaire, à savoir celui à partir duquel vous commencez à pouvoir entretenir des rapports sociaux en breton. Le valider signifie que vous devenez apte à participer à de courts échanges, demander des renseignements, dire ce que vous voulez faire... Ce niveau est en moyenne le niveau acquis après deux années de cours du soir.
2 Intermédiaire	B1 Le niveau B1 est appelé niveau seuil, à savoir celui à partir duquel une personne est considérée comme autonome et peut échanger et communiquer dans cette langue. Vous pouvez demander ce que vous désirez, faire face à des situations imprévues, donner votre avis, suivre les points principaux d'une discussion... Une personne ayant validé ce niveau peut donc commencer à être considérée comme bretonnante. Ce niveau est généralement acquis suite à quatre années de cours du soir.
	B2 Le niveau B2 est considéré comme le niveau avancé. Le valider signifie que vous êtes capable d'argumenter efficacement, développer vos points de vue, prendre activement part dans une discussion, faire des hypothèses... Vous pouvez parler de plus en plus naturellement et comprendre ce que l'on vous dit dans le détail. De plus, vous êtes conscient des fautes que vous êtes susceptible de faire et les corrigez aussitôt.
3 Confirmé	C1 Le niveau C1 est intitulé niveau autonome. Vous avez validé ce niveau lorsque vous pouvez communiquer de façon aisée et spontanée, sans que d'éventuelles lacunes de vocabulaire ou syntaxe se ressentent.
	C2

**ARC'HANTAOUIÑ / Financements possibles**

La plupart des personnes financent leur stage sur leurs fonds propres, mais il est possible pour certains futurs stagiaires de bénéficier d'aides :

- Implijidi / Salariés
  - > CPF (Compte Personnel de Formation) : Il remplace aujourd'hui le DIF. Chaque personne dispose d'un compte d'heures acquises durant les périodes d'emploi qui lui permet de financer des formations qualifiantes tout au long de sa vie. [www.moncompteformation.gouv.fr](http://www.moncompteformation.gouv.fr)
  - > Plan de formation entreprise : Il s'agit d'un document qui retrace l'ensemble des actions de formation retenues par l'employeur pour les salariés en fonction de l'intérêt de l'entreprise et de ses objectifs. L'employeur est libre de déterminer sa politique de formation et de choisir les salariés susceptibles de bénéficier du plan de formation.
- Danvez-skolaerion / Futurs enseignants
  - > Skoazell : Il s'agit d'une aide individuelle du Conseil Régional aux personnes préparant les concours de l'enseignement bilingue français-breton. La mise en œuvre de l'aide implique l'inscription à au moins une semaine de stage intensif par immersion en langue bretonne pour chaque année aidée au titre de Skoazell. [www.bretagne.bzh](http://www.bretagne.bzh)
  - Familhoù / Familles
    - > Chèques-vacances : C'est un titre nominatif proposé ou attribué aux salariés par les employeurs, les CE, COS, CAS ou par les collectivités locales et territoriales. Les Chèques-Vacances sont utilisables par le titulaire, son conjoint, ses ascendants et enfants à charge fiscalement, pendant les deux ans qui suivent l'année d'émission.
    - > Carte « Sortir ! » : Les habitants de Rennes et de nombreuses communes de son agglomération peuvent en disposer selon des critères de ressources. <http://metropole.rennes.fr/pratique/infos-demarches/culture-sport-loisirs/carte-sortir/>

**SELAOUIT AR RADIOIOÙ E BREZHONEG !**

KELEIER AR VRO  
Bep tra o c'hloer ha f'avo ha pelec'h a'zoazh ?  
Kaler frank da :  
07/30 | 06/09 | 08/30 | 17/30  
war-reeñt eus al linc'henn gwerret

www.radiobreizh.bzh

**"N'EO KET TOUT MONT DA ZESKIÑ BREZHONEG... PETRA 'VO GRAET GANT AR VUGALE 'VAT ?'\***

\* C'EST PAS LE TOUT D'APPRENDRE LE BRETON... MAIS QU'EST CE QU'ON VA FAIRE DES ENFANTS ?

**UNE SOLUTION**

AR CHAMPOÙ VAKANSOU E BREZHONEG HAG E GALLAOUEG

LES SÉJOURS DE VACANCES EN BRETON ET EN GALLO

PROGRAMME COMPLET 2018  
LES LIVRETS VOUS ATTENDENT DANS UNE ASSOCIATION PRÈS DE CHEZ VOUS ! OU SUR INTERNET SUR [CAMPS-BRETON-GALLO.UBAPAR.BZH](http://camps-breton-gallo.ubapar.bzh)

CONTACT : 02 96 14 50 28 [ubapar@ubapar.bzh](mailto:ubapar@ubapar.bzh)

**Stajoù brezhoneg**  
**Stages de breton**

Evit an dud deuet Pour les adultes

Hañv / Été 2018

An Oriant/Lorient • Brest • Douarnenez • Karaez/Carhaix  
Kastell/Châteaulin • Kemper/Quimper • Kernaskledenn/Kernaskledenn  
Montrouez/Morlaix (Saint-Martin-des-Champs/Saint-Martin-war-ar-Maez)  
Naoned / Nantes (Saint-Ervlan/Saint-Herblain) • Plijid/Plesidy  
Plistin/Plestin-les-Grèves • Roazhon/Rennes  
Sant-Enion al Lenn-Veur/Saint-Aignan de Grand-Lieu